



Aserbaidschan

Land des Feuers
Aserbaidschan in Deutschland 2008

Klangwelten von Tradition bis Moderne **Ensemble für Alte Musikinstrumente Aserbaidschan**

Konzertreihe im Lindenmuseum vom 2. bis 4. Dezember im Rahmen des Aserbaidschan-Jahres in Deutschland mit traditioneller Musik Aserbaidschans, historischen Instrumenten und Jazz

In drei Konzerten im Lindenmuseum Stuttgart entführen das „Ensemble für Alte Musikinstrumente“ und Solisten mit Musik des 14. Jahrhunderts und Volksliedern, zeitgenössischen Kompositionen in traditionellen Klangfarben und Jazz in die facettenreiche Musikwelt Aserbaidschans. Das Ensemble erweckt damit jahrhundertealte Musiktraditionen zum Leben. Das Ensemble spielt die mittelalterlichen Musikinstrumente nicht nur, sondern restauriert diese auch und baut sie anhand von Originalaufzeichnungen teilweise sogar nach.

Als Mejnun Karimov, der Leiter des Ensembles, die verloren gegangenen Noten aus dem 15. Jahrhundert in die Hände bekam, machte er sich daran, die Stücke erstmals nach hunderten von Jahren wieder zur Aufführung zu bringen. In dieser neuen Bearbeitung werden die historischen Musikstücke auch in den Konzerten zu hören sein. Rekonstruktionen der Vergangenheit sind auch die Kostüme, die das Ensemble trägt. Detailgenau und farbenfroh wurden sie aus historischen Abbildungen und archäologischen Funden rekonstruiert. Diese einmalige Initiative zur Wiederbelebung alter Musiktraditionen unterstützt auch die UNESCO, mit deren Unterstützung das Ensemble 2002 die musikalischen Wurzeln Aserbaidschans erstmals wieder einem weltweiten Publikum zugänglich machte und die CD „Vergessene Stimmen der Vergangenheit“ produzierte.

Das „Ensemble für Alte Musikinstrumente“ wurde 1996 im Staatlichen Museum für Musikkultur Aserbaidschan von Mejnun Karimov gegründet. Die Solisten Munis Sharifov, Nuriyya Ismayilova und Teyyub Aslanov zählen zu den bekanntesten Künstlern Aserbaidschans. Konzerttourneen führten das Ensemble u.a. bereits nach Schottland, Australien, Frankreich und in die Türkei.

Ensemble für Alte Musikinstrumente Aserbaidschans
Künstlerische Leitung: Mejnun Karimov, Tschagane (Streichinstrument): Munis Sharifov, Gesang und Gaval (Schlaginstrument): Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Dienstag, 2.12.2008 | 19:30 Uhr
Konzert **Vergessene Stimmen aus der Vergangenheit**

Mittwoch, 3.12.2008 | 20 Uhr
Konzert **Und das Lied bleibt schön und ewig**

Donnerstag, 4.12.2008 | 19:30 Uhr
Konzert **Ethno-Jazz: Temperamentvolle Melancholie**
Mit Emil Mamdedov, Mirjavad Jafarov und Isgandar Alasgarov



Ort: Linden-Museum - Staatliches Museum für Völkerkunde, Hegelplatz 1, 70174 Stuttgart
Ticketpreis: 15 €, ermäßigt 12 € (zzgl. VVK-Gebühr) Tickets unter: 0711 – 255 55 55 (Mo – Fr 8:30 – 20 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr) oder www.easyticket.de. Karten außerdem an allen bekannten Vorverkaufsstellen und am Veranstaltungsort.



Aserbaidshon

Land des Feuers
Aserbaidshon in Deutschland 2008

Dienstag, 2.12.2008 | 19:30 Uhr

Konzert **Vergessene Stimmen aus der Vergangenheit**

In diesem Konzertprogramm werden Volkslieder und Alte Musik aus Aserbaidshon zu neuem Leben erweckt. Das Ensemble für Alte Musikinstrumente lädt zu einer klanglichen Entdeckungsreise, die nicht nur in den Orient, sondern auch tief in die Vergangenheit, in die Mythen und Sagen Aserbaidshons entführt. Neben Mugham-Liedern, die über Jahrhunderte auf schriftlose Weise von Generation zu Generation weitergegeben wurden, werden auch vergessene Stücke erstmals seit Jahrhunderten wieder zu Gehör gebracht. Verschollene Kompositionen, darunter Werke des Komponisten Maragi aus dem 15. Jahrhundert, werden von dem Ensemble erstmals seit ihrer Wiederentdeckung in Konzerten präsentiert. Auch viele der historischen Instrumente des Ensembles wurden aus den umfassenden Schriften rekonstruiert die Maragi hinterlassen hat, und die ihn zu einer Schlüsselfigur in der Entwicklung der Musikwissenschaft im Nahen und Mittleren Orient machten.

Ensemble für Alte Musikinstrumente Aserbaidshons

Munis Sharifov | Tschagane (Streichinstrument)

Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov | Gesang und Gaval (Schlaginstrument)

Programm

Reng (Instrumentalmusik) | Bayati-Shiraz

Abdulkadir Maragi | Nakhish Beste | 14. Jahrhundert

Volkslied | Reife Ähre | Nuriya Huseynova

Reng (Instrumentalmusik) | Shur (Trad. Mugham-Weise)

Volkslied | Aserbaidshonisches Reh | Teyyub Aslanov

Abdulkadir Maragi | Die Haydar-Sage

Volkslied | Tüchlein | Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Volkslied | Die gelbe Braut | Munis Sharifov

Mugham | Überraschung | Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Mugham | Karabacher Leid | Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Ort: Linden-Museum, Hegelplatz 1, 70174 Stuttgart

Datum: 02. Dezember 2008, 19.30 Uhr

Tickets: 15 €, ermäßigt 12 € (zzgl. VVK-Gebühr). Erhältlich unter.: 0711 – 255 55 55 (Mo – Fr 8:30 – 20 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr) oder www.easyticket.de. Karten außerdem an allen bekannten Vorverkaufsstellen und am Veranstaltungsort.



Aserbaidshchan

*Land des Feuers
Aserbaidshchan in Deutschland 2008*

Mittwoch, 3.12.2008 | 20 Uhr

Konzert **Und das Lied bleibt schön und ewig**

Traditionelle Klangfarben und Klangmuster Aserbaidshchans prägen noch heute die Musik des Kaukasus-Staates auf eindrucksvolle Weise. Das Ensemble für Alte Musikinstrumente präsentiert in dem Konzert mit zeitgenössischen Kompositionen, welche bedeutenden Einfluss die traditionellen, orientalisches anmutenden Klänge auf das Schaffen aktueller Komponisten haben. Das Ensemble präsentiert neben Volksliedern auch, wie die von ihnen gespielten historischen Instrumente mit dem scheinbaren Gegensatz, den zeitgenössischen Kompositionen, zum Einklang finden. Das Ensemble und seine Mitglieder sind mittlerweile weit über Aserbaidshchan hinaus für ihr Können auf den historischen Instrumenten berühmt. Einige, eigens rekonstruierte Instrumente sind weltweit kein zweites Mal vorhanden, wie die Tschagane, die weltweit nur von einem einzigen Spieler, Munis Sharifov, gespielt werden kann.

Der Bekanntheit des Ensembles, das mittlerweile eine eigene Konzertreihe in der Philharmonie Baku bespielt, ist es auch zu verdanken, dass Stücke einiger der bekanntesten zeitgenössischen Komponisten in dem Konzert zu hören sind. Die Werke wurden von ihnen teilweise eigens für das Ensemble und die historischen Instrumente komponiert und umgeschrieben. Eine Ehrung nicht nur für die alten Instrumente und traditionellen Melodien, sondern vor allem auch für die Musiker die sie zum Leben erwecken.

Ensemble für Alte Musikinstrumente Aserbaidshchans

Munis Sharifov | Tschagane (Streichinstrument)

Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov | Gesang und Gaval (Schlaginstrument)

Programm

Reng (Instrumentalmusik) | Shur (Trad. Mugham-Weise)

Alekber Tagiyev | **Text: Alekber Ziyataya** | Nächte in Baku | Teyyub Aslanov

Hadschi Khanmammadov | Warum hast du dich von mir abgewandt? | Nuriya Huseynova

Volkslied | Mädchen, ich bin von dir verzaubert | Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Emin Sabitoglu | Süße Sprache | Munis Sharifov

Alekber Tagiyev | **Text: Mikail Mushvig** | Bitte bleib! | Teyyub Aslanov

Jahangir Jahangirov | **Text: Islam Safarli** | Wolken | Nuriya Huseynova

Alibaba Mammadov | **Text: Mikail Mushvig** | Erzähl! | Teyyub Aslanov

Reng (Instrumentalmusik) | Bayati-Shiraz

Ramiz Mirshli | Mädchenquelle | Nuriya Huseynova

Volkslied | Was für ein Muttermal auf der Wange | Nuriya Huseynova und Teyyub Aslanov

Fikret Amirov | **Text: Talat Eyubov** | Reyhan | Nuriya Huseynova | Orientalische Musik

Ort: Linden-Museum, Hegelplatz 1, 70174 Stuttgart

Datum: 03. Dezember 2008, 20.00 Uhr

Tickets: 15 €, ermäßigt 12 € (zzgl. VVK-Gebühr). Erhältlich unter.: 0711 – 255 55 55 (Mo – Fr 8:30 – 20 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr) oder www.easyticket.de. Karten außerdem an allen bekannten Vorverkaufsstellen und am Veranstaltungsort.



Aserbaidshon

*Land des Feuers
Aserbaidshon in Deutschland 2008*

Donnerstag, 4.12.2008 | 19:30 Uhr

Konzert **Ethno-Jazz: Temperamentvolle Melancholie**

Emil Mamedov | Klavier

Mirjavad Jafarov | Ud und Tar

Isgandar Alasgarov | Percussion

Das Konzert verbindet modernen Jazz mit traditionellen Klängen Aserbaidshons. Improvisation in der Musik hat in Aserbaidshon eine lange Tradition. Seit Jahrhunderten finden sich in der Gesangkunst des Mugham Regeln der Improvisation überliefert, die auch die innovative Jazz-Szene des Landes immer neu inspirieren und mit alten Klangmustern spielen lassen. Der Pianist Emil Mamedov gilt längst über Aserbaidshons Landesgrenzen hinaus als Meister an seinem Instrument. Selbst die bekanntesten Lieder des Jazz erhalten durch die Variationen nach aserbaidshonischer Tradition eine ganz neue Klangfarbe. Gemeinsam mit Mirjavad Jafarov und Isgandar Alasgarov an traditionellen aserbaidshonischen Instrumenten präsentiert Emil Mamedov am Klavier musikalische Entdeckungen zwischen Tradition und Moderne. In der gemeinsamen Improvisation mit den traditionellen Instrumenten Ud, Tar, und dem aserbaidshonischen Schlagwerk öffnen sich Klangwelten zwischen modernem Jazz und den Klangwelten des Orients.

Ort: Linden-Museum, Hegelplatz 1, 70174 Stuttgart

Datum: 04. Dezember 2008, 19.30 Uhr

Tickets: 15 €, ermäßigt 12 € (zzgl. VVK-Gebühr). Erhältlich unter.: 0711 – 255 55 55 (Mo – Fr 8:30 – 20 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr) oder www.easyticket.de. Karten außerdem an allen bekannten Vorverkaufsstellen und am Veranstaltungsort.

Berlin, 15. November 2008

Weitere Informationen / Pressefotos zum Download: www.kulturjahr-aserbaidshon.de

Ansprechpartner für weitere Auskünfte:

Dr. Gabriele Minz Unternehmensberatung Projektentwicklung GmbH

Mona Hornung

Meierottostraße 6, D - 10719 Berlin

T: +49-(0) 30 - 88 47 13 913

mona.hornung@minzgmbh.de



DR. GABRIELE MINZ
UNTERNEHMENSBERATUNG PROJEKTENTWICKLUNG GMBH